

DE

**Originalbetriebsanleitung**

**Gartenfräse**

EN

Translation of the original instructions

Garden tiller

FR

Traduction du mode d'emploi d'origine

Fraiseuse de jardin

IT

Traduzione del Manuale d'Uso originale

Fresa da giardino

NL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Tuinfrees

CZ

Překlad originálního návodu k provozu

Zahradní fréza

SK

Překlad originálneho návodu na prevádzku

Záhradná fréza

HU

Az eredeti használati utasítás fordítása

Kapagép



**GF 750-4.8**

05500

GÜDE GmbH & Co. KG  
Birkichstrasse 6  
74549 Wolpertshausen  
Deutschland





**DEUTSCH**

**Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrotensile.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

SLOVENSKY

Před prvým použitím přístroja si pozorně přečítajte návod na obsluhu.

CESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



**INBETRIEBNAHME** | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |  
INBEDIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS **16**

<b>Deutsch</b>	<b>TECHNISCHE DATEN   BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG   GERÄTEBESCHREIBUNG   RESTRISIKEN   VERHALTEN IM NOTFALL   ANFORDERUNGEN AN DEN BEDIENER   SYMBOLE   SICHERHEITSHINWEISE   WARTUNG   GEWÄHRLEISTUNG   SERVICE</b> _____	<b>27</b>
<b>English</b>	TECHNICAL DATA   SPECIFIED CONDITIONS OF USE   POWER TOOL DESCRIPTION   EMERGENCY PROCEDURE   RESIDUAL RISKS   EMERGENCY PROCEDURE   REQUIREMENTS FOR OPERATING STAFF   SYMBOLS   SAFETY INSTRUCTIONS   MAINTENANCE   GUARANTEE   SERVICE _____	<b>32</b>
<b>Français</b>	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES   SPECIFIED CONDITIONS OF USE   DESCRIPTION DE LA MACHINE   RISQUES RÉSIDUELS   CONDUITE EN CAS D'URGENCE   OPÉRATEUR   SYMBOLES   CONSIGNES DE SÉCURITÉ   ENTRETIEN   GARANTIE   SERVICE _____	<b>36</b>
<b>Italiano</b>	DATI TECNICI   USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE   DESCRIZIONE DELL'ELETTROUTENSILE   PERICOLI RESIDUALI   COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA   REQUISITI ALL'OPERATORE   SIMBOLI   ISTRUZIONI   DI SICUREZZA   MANUTENZIONE   GARANZIA   ASSISTENZA _____	<b>40</b>
<b>Nederlands</b>	TECHNISCHE GEGEVENS   VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM   BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT   RESTRISICO'S   HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL   EISEN AAN DE BEDIENENDE PERSOON   SYMBOLEN   VEILIGHEIDSADVIEZEN   ONDERHOUD   GARANTIE   SERVICE _____	<b>45</b>
<b>Cesky</b>	TECHNICKÉ ÚDAJE   POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM   POPIS PŘÍSTROJE   ZBYTKOVÁ NEBEZPEČÍ   CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE   POŽADAVKY NA OBSLUHU   SYMBOLY   BEZPEČNOSTNÍ POKYNY   ÚDRŽBA   ZÁRUKA   SERVIS _____	<b>49</b>
<b>Slovensky</b>	TECHNICKÉ ÚDAJE   POUŽITIE PODĽA PREDPISOV   POPIS PŘÍSTROJA   SEKUNDARNE NEVARNOSTI   SPRÁVANIE V PRÍPADĚ NÚDZE   POŽIADAVKY NA OBSLUHU   SYMBOLY   BEZPEČNOTNÉ POKYNY   ÚDRZBA   ZÁRUKA   SERVIS _____	<b>53</b>
<b>Magyar</b>	MŰSZAKI ADATOK   RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT   A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA   MARADÉKVESZÉLYEK   VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN   KÖVETELMÉNYEK A GÉP KEZELŐJÉRE   SZIMBÓLUMOK   BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK   KARBANTARTÁS   JÓTÁLLÁS   SZERVIZ _____	<b>57</b>

**EG-Konformitätserklärung** | EC-Declaration of Conformity | Déclaration de conformité CE | Dichiarazione di  
conformità CE | EG-Conformiteitsverklaring | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EÚ | Azonossági nyilatkozat EU **61**

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!